



Конференция участников Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности

Distr.: Limited
12 October 2020
Russian
Original: English

Десятая сессия

Вена, 12–16 октября 2020 года

Проект доклада

Докладчик: Ян Ринзема (Нидерланды)

II. Организационные вопросы

A. Открытие сессии

1. Конференция участников Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности провела свою десятую сессию в Вене 12–16 октября 2020 года. В ходе сессии было проведено 10 заседаний, включая [3] заседания Комитета полного состава.
2. В связи с последствиями пандемии коронавирусного заболевания (COVID-19) 7 сентября 2020 года расширенное бюро Конференции участников, применив процедуру «отсутствия возражений», одобрило проведение сессии в смешанном формате с физическим присутствием в зале заседаний Председателя, ограниченного числа делегатов и представителей секретариата и дистанционным подключением всех остальных делегатов с помощью платформы для устного перевода, закупленной Организацией Объединенных Наций.
3. Эта платформа позволила подключить 300 участников с функциями выступающих и слушающих, в то время как все другие участники имели возможность участвовать в качестве слушающих. Делегациям было предложено при подаче заявки на регистрацию делегатов уведомить секретариат вербальной нотой о распределении функций (выступающих или слушающих) в делегации.
4. Ввиду смешанного формата сессии продолжительность каждого утреннего и дневного заседания была сокращена с трех до двух часов. Общая продолжительность сессии с обеспечением синхронного перевода составила 20 часов.
5. На 1-м заседании сессии 12 октября 2020 года со вступительными заявлениями выступили Председатели Конференции на ее девятой и десятой сессиях. Участники Конференции просмотрели видеообращение Генерального секретаря, после чего со вступительными заявлениями выступили также Директор-исполнитель Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (УНП ООН) и представители Филиппин (от имени Группы 77 и Китая), Туниса (от имени Группы африканских государств) и Европейского союза (от имени Европейского союза и его государств-членов; к этому заявлению присоединились Албания, Армения, Босния и Герцеговина, Грузия, Исландия, Лихтенштейн, Норвегия, Республика Молдова, Северная Македония, Сербия, Турция, Украина и Черногория).



В. Выборы должностных лиц

6. На первой сессии Конференция постановила, что должности Председателя и Докладчика должны замещаться на основе ротации между региональными группами и что ротация должна происходить в алфавитном порядке. Соответственно, на десятой сессии кандидатура Председателя Конференции была выдвинута Группой африканских государств, а кандидатура Докладчика — Группой государств Западной Европы и других государств.

7. На 1-м заседании 12 октября 2020 года Конференция в соответствии с правилом 22 правил процедуры Конференции избрала путем аккламации следующих должностных лиц:

<i>Председатель:</i>	Мохамед Хамди Эльмолла (Египет)
<i>Заместители Председателя:</i>	Мухаммад Абдул Мухитх (Бангладеш) Хессе Алонсо Чакон Эскамильо (Боливарианская Республика Венесуэла) Алессандро Кортеше (Италия) Яминка Динич (Хорватия) Лорена-Мария Ферута (Румыния) Эммануэль Икечукву Нвеке (Нигерия) Хикихара Такэси (Япония)
<i>Докладчик:</i>	Ян Ринзема (Нидерланды).

8. Представители Соединенных Штатов Америки и Боливарианской Республики Венесуэла выступили с заявлениями. Председатель сообщил участникам Конференции, что эти заявления будут отражены в документе зала заседаний СТОС/COP/2020/CRP.7.

С. Утверждение повестки дня и организация работы

9. На 1-м заседании 12 октября 2020 года Конференция утвердила предварительную повестку дня, представленную в документе [СТОС/COP/2020/1/Rev.1](#).

10. В решении 5/2 Конференция постановила учредить Комитет полного состава, членство в котором открыто для всех государств — участников Конвенции против организованной преступности и для подписавших ее государств и который будет проводить свои заседания в ходе сессий Конференции, когда Председатель Конференции примет такое решение, для выполнения таких функций, которые могут быть запрошены Конференцией с целью оказания Конференции помощи в рассмотрении ее повестки дня и облегчения ее работы, и для рассмотрения конкретных пунктов повестки дня и представления своих комментариев и рекомендаций, включая проекты резолюций и проекты решений, на рассмотрение Конференции.

11. Седьмого сентября 2020 года расширенное бюро одобрило при отсутствии возражений организацию работы десятой сессии и отметило, что в соответствии с прежней практикой работа пленарного заседания будет приостановлена с целью созыва Комитета полного состава (см. [СТОС/COP/2020/CRP.6](#)).

12. Для оптимального использования имеющегося времени вступительные заявления секретариата о пунктах повестки дня не делались в устной форме, а были размещены на сайте Конференции. Делегации, которым не хватило времени, чтобы сделать заявления по пунктам повестки дня в полном объеме, и делегации, которые не смогли выступить с заявлениями в связи с техническими проблемами, имели возможность прислать свои заявления в письменном виде. Тексты таких заявлений размещены на сайте десятой сессии Конференции.

D. Участие

13. В работе десятой сессии Конференции участвовали представители 119 государств — участников Конвенции и региональной организации экономической интеграции, являющейся участником Конвенции. Кроме того, в работе сессии участвовали наблюдатели от одного государства, подписавшего Конвенцию, и одного государства-наблюдателя, не подписавшего Конвенцию, субъекта, имеющего миссию постоянного наблюдателя при Организации Объединенных Наций, подразделений Секретариата, органов системы Организации Объединенных Наций, институтов сети Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций, межправительственных организаций, неправительственных организаций, имеющих консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете, и соответствующих неправительственных организаций, не имеющих консультативного статуса при Экономическом и Социальном Совете и обратившихся за предоставлением им статуса наблюдателя.

14. По данному пункту повестки дня выступили с заявлениями представители Турции, Японии, Канады, Чили, Германии и Норвегии; эти заявления отражены в отчете о работе заседания (см. СТОС/COP/2020/CRP.7).

15. Список участников представлен в документе СТОС/COP/2020/INF/2/Rev.2.

16. Внимание участников сессии было обращено на правила 14–17 правил процедуры Конференции, касающиеся участия наблюдателей.

III. Общая дискуссия

17. На 1-м, 2-м и 3-м заседаниях 12 и 13 октября 2020 года Конференция рассмотрела подпункт (f) пункта 1 повестки дня «Организационные вопросы: общая дискуссия».

18. В силу исключительных обстоятельств, сложившихся в связи с пандемией COVID-19, и сокращения времени, в течение которого обеспечивается синхронный перевод, продолжительность дискуссии по данному пункту была ограничена, чтобы оставить достаточное количество времени для заседаний Комитета полного состава.

19. Конференция заслушала выступления представителей Италии, Бразилии, Российской Федерации, Боливарианской Республики Венесуэла, Кыргызстана, Судана, Египта, Китая, Франции, Турции, Соединенных Штатов, Кувейта, Германии, Сальвадора, Буркина-Фасо, Сирийской Арабской Республики, Иордании, Катара, Ирака, Польши, Марокко, Мексики, Бельгии, Индии, Государства Палестина, Индонезии, Норвегии, Ливана, Намибии, Филиппин, Словении, Канады, Пакистана, Туниса, Колумбии, Мальты, Аргентины, Перу, Чили, Южной Африки, Японии, Гватемалы, Афганистана, Парагвая, Бангладеш, Кубы, Болгарии, Швейцарии, Шри-Ланки, Кении, Нигерии, Ливии, Алжира, Йемена, Австралии, Эквадора, Таиланда, Румынии, Анголы и Саудовской Аравии.

20. С заявлением выступил наблюдатель от Исламской Республики Иран — подписавшего Конвенцию государства.

21. Конференция заслушала также выступления наблюдателей от неправительственных организаций — Европейской ассоциации публичного права, Глобальной инициативы по борьбе с транснациональной организованной преступностью, Глобального альянса по борьбе с наркотиками и преступностью, Фонда Фальконе, организации «Салезианские миссии», Центра исследований и культурных инициатив им. Пио Ла-Торре, Инициативы в поддержку женщин, младенцев и детей и Союза НПО по предупреждению преступности и уголовному правосудию.